

translands



Associazione Le Terre Traverse



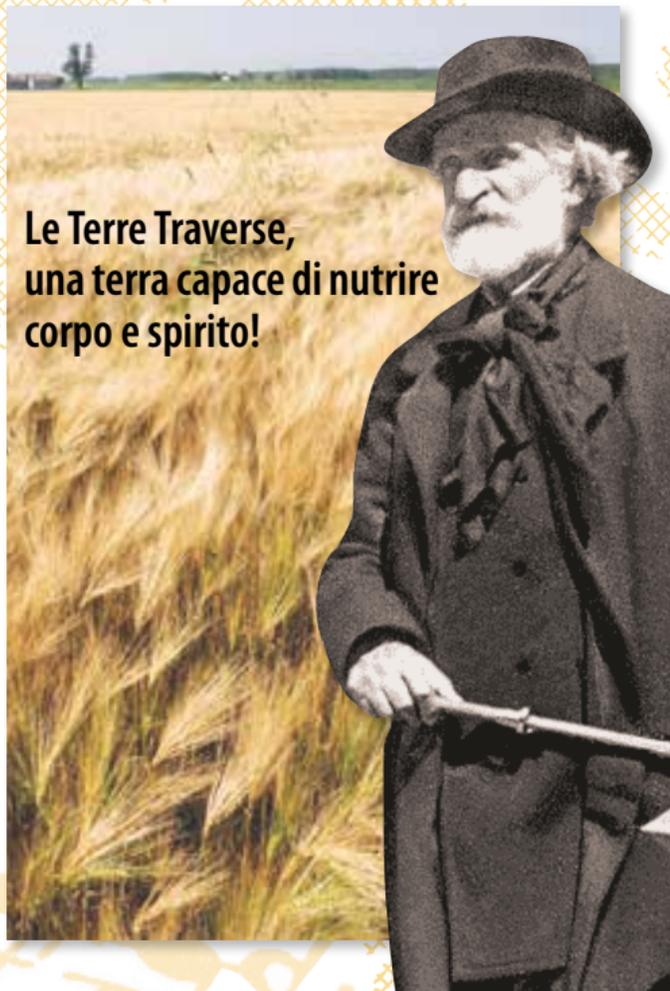
eventi 2016
& weekend

**Le Terre Traverse
Nella pianura
di Giuseppe Verdi**

Le Terre Traverse *Nella pianura di Giuseppe Verdi*

La nostra è la terra di **Giuseppe Verdi**, grande musicista ma anche imprenditore agricolo innovatore, buongustaio raffinato e benefattore generoso. Il Maestro qui abitò tutta la vita: in questa **pianura compresa tra gli Appennini e il Po**, chiamata **Terre Traverse**, una terra che è un'opera d'arte. La nostra associazione culturale di aziende agricole - che ne prende il nome - ama raccontarla con i molti linguaggi dell'arte e della civiltà contadina, offrendo un calendario annuale di iniziative e ospitalità autentica.

**Le Terre Traverse,
una terra capace di nutrire
corpo e spirito!**





weekend 15 - 17 aprile

*** 17 aprile**

domenica, ore 16:00

Erba di casa mia...

Passeggiata guidata nei campi per conoscere e imparare a cucinare le erbe spontanee della nostra pianura, con **Carla Corti** (esperta di botanica)

**Agriturismo Casa della Memoria Casella,
San Protaso (Fiorenzuola d'Arda)**

*in collaborazione con Gas/Gruppo Acquisto Solidale e
Slow Food Piacenza*



weekend 6 - 8 maggio

*** 8 maggio**

domenica, ore 17:00

Il piccolo principe

Mostra collettiva d'arte, visitabile dal 1° al 15 maggio.

Incontro con **Daniele Novara**, Centro PsicoPedagogico per la Pace di Piacenza.

Castello di San Pietro in Cerro, mim - Museum In Motion

*in collaborazione con Associazione Castelli del Ducato di Parma
e Piacenza e A.Ge. Fiorenzuola*

con il patrocinio del Comune di San Pietro in Cerro

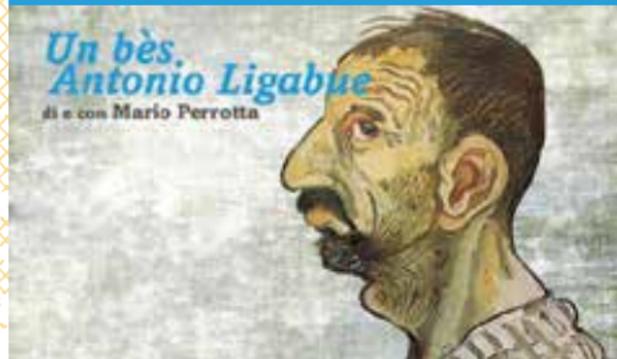


weekend 3-5 giugno

* 4 giugno
sabato, ore 21:00

Storia di una
lumaca che scoprì
l'importanza della lentezza
Spettacolo teatrale per bambin*, dal racconto di **Luis Sepùveda**

Azienda agricola Colombarone, Monticelli d'Ongina
con il patrocinio dei Comuni di Monticelli d'Ongina e
Castelvetro Piacentino



weekend 10-12 giugno

* 11 giugno
sabato, ore 21.30

Un bès - Antonio Ligabue

Spettacolo teatrale vincitore di un premio UBU, di e con **Mario Perrotta**, collaborazione alla regia di **Paola Roscioli**, collaborazione alla ricerca Riccardo Paterlini, compagnia **Teatro dell'Argine**

Agriturismo Casa della Memoria Casella, San Protaso (Fiorenzuola d'Arda)
con il patrocinio del Comune di Fiorenzuola d'Arda



weekend 24-26 giugno

* 26 giugno
domenica, ore 21.00

Piccolo concerto verdiano per arpa e soprano

Concerto di arie verdiane per due arpe e soprano.

Con **Alchimia Duo: Alessandra Ziveri e Alice Caradente**

Azienda Agricola La Sforzesca, Castell'Arquato



weekend 1-3 luglio

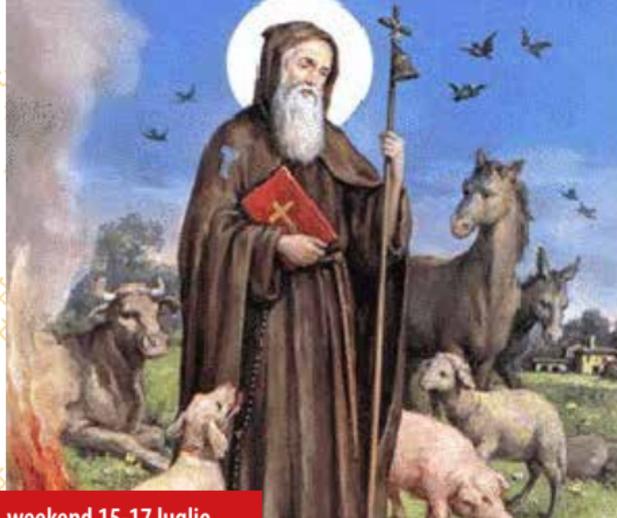
* 2 luglio
sabato, ore 21.30

VivaVerdi

Concerto dei vincitori del 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane
Città di Busseto

Podere Castello, Cadeo

*in collaborazione con Comune di Busseto - Assessorato al Turismo,
con il patrocinio del Comune di Cadeo*



weekend 15-17 luglio

* 17 luglio

domenica, ore 18.00

I nostri Santi in Paradiso

Mostra di stampe devozionali storiche legate al mondo rurale, dalla collezione Ziliani. Con un intervento di **don Umberto Ciullo**.

La mostra rimarrà aperta fino al 24 luglio.

Agriturismo Battibue, Fiorenzuola d'Arda

con il patrocinio di *Diocesi di Piacenza-Bobbio, Ufficio per i Beni Culturali e Comune di Fiorenzuola d'Arda*



* 10 agosto

mercoledì, ore 20.30
Notte di San Lorenzo

Balli sull'aia

Concerto di fisarmoniche e balli popolari

Debora Sbarra con **I Ragazzi dell'Accademia musicale di Stradella**

Azienda Agrituristica Tenuta Casteldardo, Besenzone

con il patrocinio del *Comune di Besenzone*



weekend 26-28 agosto

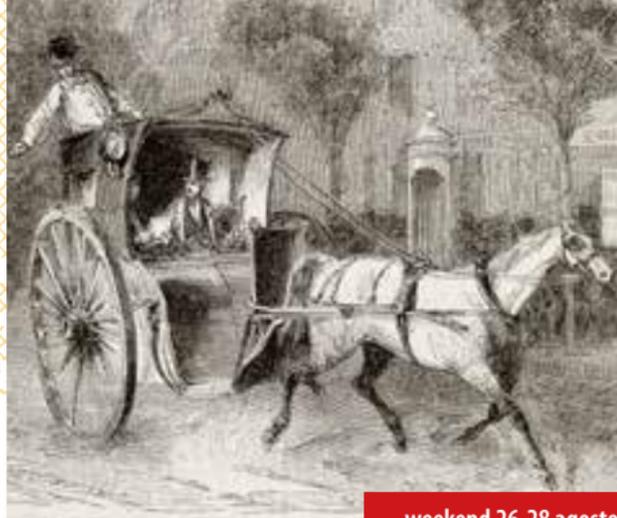
* 27-28 agosto

sabato e domenica, ore 17.00

Cavalli, cavalieri e pellegrini

Esibizione equestre con passeggiata a cavallo risalendo la Francigena nelle Terre Traverso. Serata di live country con **Nicola Congiu**.

Agriturismo Battibue, Fiorenzuola d'Arda
con il patrocinio del Comune di Fiorenzuola d'Arda



weekend 26-28 agosto

* 28 agosto

domenica, ore 9.30

In carrozza sulla via di San Bernardo

Mostra e sfilata di carrozze d'epoca da Fiorenzuola d'Arda all'abbazia cistercense di Chiaravalle della Colomba.

Agriturismo Battibue, Fiorenzuola d'Arda
in collaborazione con Gruppo Italiano Attacchi,
con il patrocinio del Comune di Fiorenzuola d'Arda



weekend 9-11 settembre; 16-18 settembre; 23-25 settembre

* 11, 18 e 25
settembre
domenica, ore 10.00

La Vendemmia
dei bambini

Azienda Agricola e Agrituristicamente Quercia Verde, Alseno
in collaborazione con Slow Food Piacenza



weekend 16-18 settembre

* 17-18 settembre
da sabato a domenica

Erba selvatica
Acquerello all'aria aperta

Seminario, anche residenziale, con l'artista **Silvia Molinari**

Azienda Agricola e Agrituristicamente La Finestra sul Po,
San Nazzaro di Monticelli d'Ongina



weekend 30 settembre-2 ottobre

* 2 ottobre

domenica, ore 14.30 *Madonna del Rosario*

L'incanto dell'incanto

Rievocazione dell'antica consuetudine benefica dell'asta contadina

Centro Parrocchiale di San Protaso, Fiorenzuola d'Arda

in collaborazione con l'Associazione Sportiva San Protaso

ore 12.30

Pranzo al campo

Campo sportivo di San Protaso, Fiorenzuola d'Arda

organizzato dall'Associazione Sportiva San Protaso



weekend 7-9 ottobre

* 9 ottobre

domenica, ore 17.00

**Ricettacolo - ricette
dal cuore antico**

Novanta fotografie di ricette emiliane, mostra di **Misha Cattabiani**

con un intervento della storica **Carmen Artocchini**

La mostra rimarrà aperta fino al 23 ottobre

Agriturismo Mascudiera, Baselica (Fiorenzuola d'Arda)

con il patrocinio del Comune di Fiorenzuola d'Arda



weekend 21-23 ottobre

* 22 ottobre
sabato, ore 20.30

La notte dei tabarri

Con la partecipazione di **Sandro Zara** (Tabarrificio Veneto)

Azienda agricola I Ronchi, Baselica (Fiorenzuola d'Arda)

*in collaborazione con Gli amici del Tabarro e Tabarrificio Veneto
e con il patrocinio del Comune di Fiorenzuola d'Arda*



weekend natalizi

* **Avvento - Epifania**
8 dicembre - 6 gennaio

I Presepi delle campagne

Baselica, San Protaso, I Doppi - V^a edizione
in collaborazione con Ass. Sportiva San Protaso e Pro Loco di Baselica

**Bando per foto e articolo, riservato alle redazioni dei
giornali scolastici della Provincia di Piacenza**

*in collaborazione con Libertà, Il Nuovo Giornale, Gruppo Presepisti,
Ist. Superiore Mattei di Fiorenzuola, Circolo Cinematografico di Fiorenzuola*



weekend natalizi

* Vigilia di Natale

24 dicembre

Pellegrinaggio nella Notte Santa

In compagnia della mula Julia e alla luce delle lanterne ad olio,
passeggiata a piedi da Cà del Bosco di Sant'Antonio ai Piani Castellani
di Castell'Arquato (Loc. Cristo) e ritorno

con la guida sapiente di **Piero Carolfi**

I progetti di Le Terre Traversate





I progetti di Le Terre Traverse

"Novecento"

Il racconto di un mondo agricolo, il suo paesaggio, la sua gente, attraverso il linguaggio cinematografico di un grande film: *Novecento* di Bernardo Bertolucci, girato nelle terre della Pianura Padana.

in collaborazione con CINETECA Bologna



I progetti di Le Terre Traverse

Gente della campagna e del borgo

Incontri per una geografia umana del territorio, esercizio di memoria collettiva per ricostruire insieme la nostra storia rurale

in collaborazione con Associazione Sportiva San Protaso e Pro Loco di Baselica



I progetti di Le Terre Traverse

Le stagioni del lavoro Immagini del lavoro dei campi

Concorso fotografico nazionale sul lavoro dei campi nella pianura rurale tra la via Emilia e il Po - portfolio "le 4 stagioni"

In collaborazione con il Circolo Cinefotografico di Fiorenzuola d'Arda

Per info: terretraverse@libero.it



Terre Traverse



I progetti di Le Terre Traverse

Il granaio fotografico Immagini del lavoro dei campi

Progetto per la costruzione collettiva di un archivio fotografico e di una mostra (documentazione antecedente il 1950)

In collaborazione con il Circolo Cinefotografico di Fiorenzuola d'Arda

Per info: terretraverse@libero.it



Terre Traverse



I progetti di Le Terre Traverse

Alla scoperta di terre,
acque e canali di
Giuseppe Verdi tra la
via Emilia e il Po

Progetto di valorizzazione del territorio di Giuseppe Verdi attraverso
racconti, mappe e visite guidate a cura di **Franco Sprega**

**La mappa è stata elaborata da Luca Casaroli*

*Va' pensiero, sull'ali dorate;
Va, ti posa sui clivi, sui colli,
Ove olezzano tepide e molli
L'aure dolci del suolo natal!
Del Giordano le rive saluta,
Di Sionne le torri atterrate...
Oh mia patria sì bella e perduta!
Oh membranza sì cara e fatal!
. Arpa d'or dei fatidici vati,
Perché muta dal salice pendi?
Le memorie nel petto raccendi,
Ci favella del tempo che fu!
O simile di Solima ai fati
Traggi un suono di crudo lamento,
O t'ispiri il Signore un concerto
Che ne infonda al patire virtù!*



Ospitalità: le proposte

"Toccar con mano"

occasioni per esperienze autentiche

Weekend nelle Terre Traversere e pacchetti di soggiorno nel territorio rurale con permanenze di diversa durata: buona cucina, ospitalità genuina, visite al Museo Contadino, ad aziende agricole e vitivinicole, escursioni nei parchi naturalistici, nei borghi e ai castelli, piccoli seminari per imparare a cucinare i piatti tipici di Casa Verdi....

Per info:

terretraverse@libero.it

rossogotico@gmail.com - Tel. 0523 716968



Ospitalità: le proposte

A tavola con Verdi

Nei weekend, locali piacentini e bussetani propongono piatti tipici sulla base delle ricette di **Casa Verdi**, raccolte nel volume *La Cucina di Verdi*, a cura di **Andrea Grignaffini, Corrado Mingardi, Gian Paolo Minardi, Mariangela Rinaldi Cianti, Raimonda Rocchetta Valesi**

Per info: terretraverse@libero.it

translands



Associazione Le Terre Traverse

Info e eventi:

Tel. +39 335 5891585 • +39 339 4578683
terretraverse@libero.it • www.terretraverse.it
Facebook: Terre Traverse

Prenotazioni weekend:

rossogotico@gmail.com • Tel. +39 0523 716968



FONDAZIONE
DI PIACENZA E VIGEVANO

**La composizione di copertina si avvale delle immagini di
Gianfranco Negri e Massimiliano Speziani*

Con il patrocinio di:



Comune di Busseto



Comune di Besenzone



Comune di
Fiorenzuola d'Arda



Comune di Cadeo



Comune di
Castelvetro



Comune di
Monticelli d'Ongina



Comune di
San Pietro in Cerro



Info:

Le Terre Traverse

Tel. +39 335 5891585

+39 339 4578683

terretraverse@libero.it

www.terretraverse.it



Terre Traverse